

## СОДЕРЖАНИЕ

1. НАЗНАЧЕНИЕ КОНДИЦИОНЕРА .....	19	17. ПОРЯДОК УПРАВЛЕНИЯ .....	26
2. УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ .....	19	18. ЗАМЕНА БАТАРЕЕК В ПУЛЬТЕ УПРАВЛЕНИЯ.....	26
3. УСТРОЙСТВО И СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ .....	20	19. УПРАВЛЕНИЕ КОНДИЦИОНЕРОМ	
4. ИНВЕРТОРНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ .....	20	БЕЗ ПУЛЬТА ДУ .....	27
5. УПРАВЛЕНИЕ КОНДИЦИОНЕРОМ .....	21	20. СОВЕТЫ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ .....	27
6. ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ .....	21	21. УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ .....	27
7. ПАНЕЛЬ ДИСПЛЕЯ .....	24	22. ЗАЩИТА .....	28
8. ДИСПЛЕЙ ВНУТРЕННЕГО БЛОКА .....	25	23. УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК .....	28
9. ПОРЯДОК РАБОТЫ КОНДИЦИОНЕРА		24. КОДЫ ОШИБОК .....	30
В РАЗЛИЧНЫХ РЕЖИМАХ.....	25	25. СРОК ЭКСПЛУАТАЦИИ.....	31
10. АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ РАБОТЫ .....	25	26. УТИЛИЗАЦИЯ.....	31
11. РЕЖИМ ОХЛАЖДЕНИЯ/ОБОГРЕВА.....	25	27. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ .....	31
12. РЕЖИМ РАБОТЫ ВЕНТИЛЯТОРА .....	25	28. СРОК ЭКСПЛУАТАЦИИ.....	31
13. РЕЖИМ РАБОТЫ "ОСУШЕНИЕ" .....	26	29. ГАРАНТИЯ.....	31
14. НАСТРОЙКА ФУНКЦИИ 8°C ОБОГРЕВА.....	26	30. ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ .....	31
15. ФУНКЦИЯ АВТОМАТИЧЕСКОГО		31. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРИБОРА.....	32
16. ОТТАИВАНИЯ ВНУТРЕННЕГО БЛОКА .....	26		

## МЫ ДУМАЕМ О ВАС

Благодарим вас за приобретение прибора Electrolux. Вы выбрали изделие, за которым стоят десятилетия профессионального опыта и инноваций.

Уникальное и стильное, оно создавалось с заботой о вас. Поэтому когда бы вы ни воспользовались им, вы можете быть уверены: результаты всегда будут превосходными. Добро пожаловать в Electrolux!

**На нашем сайте вы можете:**



Рекомендации по продуктам, руководства пользователя, информация по техническому обслуживанию: <http://www.home-comfort.com/support/>



При продаже данного устройства дилер должен заполнить раздел «Сведения о продукте», расположенный на внутренней стороне задней обложки данного руководства.



## Назначение



Предупреждение/Важная информация по безопасности



Общая информация и рекомендации

Гарантийное обслуживание осуществляется в соответствии с условиями, указанными в разделе «Гарантия».

## Примечание:

В тексте данной инструкции кондиционер воздуха сплит-системы бытовая может иметь такие технические названия, как прибор, устройство, аппарат, кондиционер и т.п.

## Назначение кондиционера

Кондиционер бытовой с наружным и внутренним блоком (сплит-система) предназначен для создания оптимальной температуры воздуха при обеспечении санитарно-гигиенических норм в жилых, общественных и административно-бытовых помещениях.

Кондиционер осуществляет охлаждение, осушение, нагрев, вентиляцию и очистку воздуха от пыли.

## Условия безопасной эксплуатации



Данное устройство заполнено хладагентом R32.

- Не используйте хладагент, отличный от указанного (R32) для комплектации или замены. В противном случае в контуре охлаждения может образоваться недопустимо высокое давление, что может привести к неисправности или взрыву изделия.
- Количество заправляемого хладагента не должно превышать 1,7 кг.
- Техническое обслуживание и ремонт кондиционера, работающего на R32 хладагенте должно осуществляться после проверки на безопасность устройства, чтобы минимизировать риск возникновения опасных инцидентов.
- Используйте правильное напряжение питания в соответствии с требованиями в заводском паспорте. В противном случае могут произойти серьезные сбои, возникнуть опасность жизни или произойти пожар.
- Не допускайте попадания грязи в вилку или розетку. Надежно подсоедините шнур источника питания во избежание получения удара электрическим током или пожара.
- Не отключайте автоматический выключатель источника питания и не выдергивайте шнур из розетки в процессе работы устройства. Это может привести к пожару.
- Ни в коем случае не разрезайте и не пережимайте шнур источника питания, поскольку вследствие этого шнур питания может быть поврежден. В случае повреждения шнура питания можно получить удар электрическим током или может вспыхнуть пожар.
- Никогда не наращивайте кабель питания.

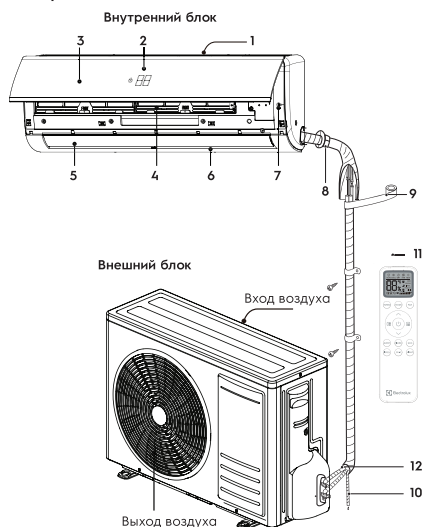
Это может привести к перегреву и явиться причиной пожара.

- Не применяйте удлинители силовых линий и не используйте розетку для одновременного питания другой электрической аппаратуры. Это может привести к поражению электрическим током и возникновению пожара.
- Не вытаскивайте штепсель из розетки, держась за кабель питания. Это может привести к пожару и поражению электрическим током.
- Обязательно вынимайте штепсель из розетки питания в случае длительного простоя кондиционера воздуха.
- Не загромождайте воздухозаборное и воздуховыпускное отверстия наружного и внутреннего блоков. Это может вызвать падение мощности кондиционера и привести к нарушению его работы.
- Ни в коем случае не вставляйте палки или аналогичные предметы во внешний блок прибора. Так как вентилятор вращается при высокой скорости, такое действие может стать причиной получения телесного повреждения.
- Для Вашего здоровья вредно, если охлажденный воздух попадает на Вас в течение длительного времени. Рекомендуется отклонить направление воздушного потока таким образом, чтобы проветривалась вся комната.
- Отключите прибор с помощью палки дистанционного управления в случае, если произошел сбой в работе.
- Не проводите ремонт прибора самостоятельно. Если ремонт будет выполнен неквалифицированным специалистом, то это может стать причиной поломки кондиционера, а также удара электрическим током или пожара.
- Не размещайте нагревательные приборы рядом с кондиционером воздуха. Поток воздуха от кондиционера может привести к недостаточной производительности нагревательного прибора и наоборот.
- При проведении чистки необходимо прекратить работу кондиционера и отключить подачу питания. В противном случае возможно поражение электрическим током.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под пристальным или не проинструктированы об

использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.

- Не допускайте размещения рядом с блоками горючих смесей и распылителей. Существует опасность воспламенения.
- Не допускайте, попадания воздушного потока на газовую горелку и электрическую плиту.
- Не касайтесь функциональных кнопок влажными руками.
- Убедитесь в том, что стена для установки блока достаточно прочна. В противном случае возможно падение блока, сопровождающееся нанесением травм и т.п.
- Не допускайте попадания каких-либо предметов на внешний блок кондиционера.
- Кондиционер должен быть заземлен.
- При появлении признаков горения или дыма, пожалуйста, отключите электропитание и свяжитесь с центром обслуживания, если возгорание или задымление не прекратилось после отключения, примите необходимые меры после возгорания, немедленно обратитесь в местную пожарную службу.

## Устройство и составные части



- 1 Вход воздуха
- 2 Дисплей\*.

\*Может отличаться от представленного

- 3 Передняя панель\*.
- 4 Воздушный фильтр-сетка.
- 5 Горизонтальные жалюзи.
- 6 Выход воздуха
- 7 Кнопка аварийного запуска.
- 8 Трубы для хладагента.
- 9 Изоляция.
- 10 Дренажная трасса.
- 11 Пульт дистанционного управления\*.
- 12 Соединительная трасса.



### Примечание:

Рисунки, приведенные в данной инструкции, основаны на внешнем виде стандартной модели. Следовательно, форма может отличаться от формы того кондиционера, который Вы выбрали.

## Инверторные технологии

В инверторных кондиционерах Electrolux серии EACS/I-HVP\_IK/N8 используется инновационный Super DC компрессор постоянного тока, который имеет большую производительность, по сравнению с традиционным AC компрессором переменного тока.

Super DC инвертор объединяет в себе два модуля управления: PAM – для максимально быстрого охлаждения помещения, и PWM – для поддержания температуры в помещении с минимальным потреблением электроэнергии.

Данная серия относится к наивысшему классу энергоэффективности «A+++». Это означает, что мощность охлаждения значительно выше потребляемой мощности. Это соответствует самым строгим требованиям Евросоюза.

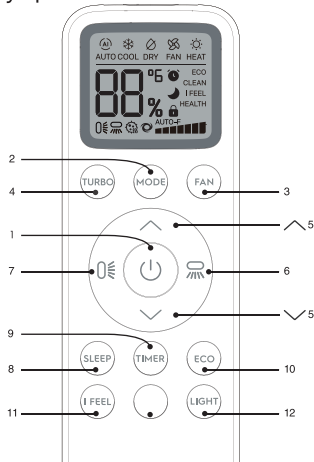
Столь значительная экономия электроэнергии позволяет существенно снизить Ваши расходы на обслуживание кондиционера. Кроме этого, появляется возможность установить кондиционер там, где есть большие ограничения по потреблению электроэнергии.






Инвертор при включении обеспечивает максимально быстрое охлаждение воздуха. Войдя в стабильный режим работы, кондиционер максимально точно контролирует температуру в помещении и поддерживают её на заданном уровне.

## Управление кондиционером

- Для управления кондиционера применяется беспроводной инфракрасный дистанционный пульт.
- При управлении расстоянием между пультом и приемником сигнала на внутреннем блоке должно быть не более 7 м. Между пультом и блоком не должно быть предметов, мешающих прохождению сигнала.
- Пульт управления должен находиться на расстоянии не менее 1 м от телевизионной и радио аппаратуры.
- Не роняйте и не ударяйте пульт, а также не оставляйте его под прямыми солнечными лучами.

### Пульт дистанционного управления



- После подключения питания нажмите кнопку «» на пульте дистанционного управления, чтобы включить кондиционер.
- Нажмите кнопку «MODE», чтобы выбрать нужный режим: Auto (Авто), Cool (Охлаждение), Dry (Осушение), Fan (Вентилятор), Heat (Обогрев).
- Нажмите "" или "" кнопку, чтобы установить нужную температуру. (В автоматическом режиме температуру нельзя регулировать). Нажмите кнопку «FAN», чтобы установить нужную скорость вентилятора: авто, тихий, вентилятор 1, вентилятор 2, вентилятор 3, вентилятор 4, вентилятор 5, турбо, бесступенчатая скорость.
- Нажмите "" или "" кнопку, чтобы

включить или выключить функцию качания.



#### Примечание:

После подключения питания кондиционер издаст звуковой сигнал. Индикатор питания включится. После этого вы можете управлять кондиционером с помощью пульта дистанционного управления. В включенном состоянии при нажатии кнопки на пульте дистанционного управления кондиционер издаст звуковой сигнал, что означает, что сигнал был отправлен на кондиционер. На дисплее отобразятся соответствующие значки функций настройки. В выключенном состоянии на дисплее пульта дистанционного управления отобразится значок подсветки (если включены таймер и функции подсветки, на дисплее пульта дистанционного управления одновременно отобразятся соответствующие значки).

#### Описание кнопок







##### 1 КНОПКА ВКЛ/ВЫКЛ

Нажмите эту кнопку, чтобы включить или выключить кондиционер.

##### 2 Кнопка выбора РЕЖИМА

Нажмите эту кнопку, чтобы выбрать нужный режим работы.



- кондиционер будет работать автоматически в соответствии с заводскими настройками. Настройка температуры не может быть изменена и не будет отображаться на дисплее. Нажмите кнопку «FAN», чтобы настроить скорость вентилятора. Нажмите "" или "" Кнопка включает или выключает функцию качания.
- При выборе режима охлаждения кондиционер будет работать в режиме охлаждения. Нажмите "" или "" кнопку для настройки температуры. Нажмите кнопку «FAN» для настройки скорости вентилятора. Нажмите "" или "" кнопка для включения или выключения функции качания.
- При выборе режима осушения кондиционер будет работать в режиме вентиляции 1, скорость вентиляции не может быть отрегулирована. Нажмите

"0" или "☂" кнопка для включения или выключения функции качания.

- При выборе режима вентиляции кондиционер будет только обдувать воздухом, без охлаждения и обогрева. Нажмите кнопку «FAN» для регулировки скорости вентиляции. Нажмите "0" или "☂" кнопка для включения или выключения функции качания.
- При выборе режима обогрева кондиционер будет работать в режиме обогрева. Нажмите "∧" или "∨" кнопку для настройки температуры. Нажмите кнопку «FAN» для настройки скорости вентилятора. Нажмите "0" или "☂" кнопку, чтобы включить или выключить функцию качания. (Устройство, предназначенное только для охлаждения, не будет принимать сигнал режима обогрева. Если режим обогрева настраивается с помощью пульта дистанционного управления, нажатие кнопки ON/OFF не приведет к запуску устройства).



#### Примечание:

Для предотвращения попадания холодного воздуха после запуска режима обогрева внутренний блок задержит подачу воздуха на 1-5 минут (фактическое время задержки зависит от температуры окружающей среды в помещении).

Диапазон настройки температуры с пульта дистанционного управления: 16-31 °C; Скорость вентилятора: авто, тихий, вентилятор 1, вентилятор 2, вентилятор 3, вентилятор 4, вентилятор 5, турбо, плавная скорость.

#### 3 Кнопка FAN

- Нажмите эту кнопку, чтобы циклически устанавливать скорость вентилятора: авто, тихий режим, вентилятор 1, вентилятор 2, вентилятор 3, вентилятор 4, вентилятор 5, плавная скорость.
- Режим осушения можно установить только на низкую скорость вентилятора.
- В режиме авто турбо-скорость вентилятора недоступна.
- В режиме вентиляции тихий режим недоступен.
- При автоматической скорости вентилятора на дисплее пульта дистанционного управления отображается

надпись AUTO-F, а скорость вентилятора отображается циклически от 1 до 5.

- Когда включена функция тихой работы, на пульте дистанционного управления не отображается значок.



#### Примечание:

В режиме плавной регулировки скорости:


- Нажмите "∧"/"∨" кнопки для изменения значения настройки скорости вентилятора.
  - Долгое нажатие "∧"/"∨" кнопок через 0,5 секунды после быстрого изменения скорости вентилятора, будет отображено на цифровом дисплее скорость вентилятора;
  - Нажмите кнопку FAN, чтобы переключиться на другие скорости вентилятора в течение 5 секунд, после чего плавная скорость будет заблокирована. Нажмите кнопку FAN еще раз, чтобы перейти непосредственно к плавной скорости.
4. Кнопка TURBO
- Нажмите эту кнопку, чтобы включить или выключить функцию турбо в режиме охлаждения/обогрева/вентиляции.



#### Примечание:

- Нажмите кнопку «FAN», и устройство выйдет из этой функции.
  - Эта функция не используется в автоматическом режиме или режиме осушения.
5. "∧" и "∨" кнопки
- нажмите "∧" и "∨" кнопку один раз, чтобы увеличить или уменьшить температуру на 1 °C. Удерживая "∧" и "∨" кнопку, температура на пульте дистанционного управления будет быстро меняться. После завершения настройки и отпущения кнопки индикатор температуры на внутреннем блоке изменится соответствующим образом. (Температуру нельзя регулировать в автоматическом режиме). При настройке TIMER ON (ВКЛЮЧЕНИЕ ТАЙМЕРА) и TIMER OFF (ВЫКЛЮЧЕНИЕ ТАЙМЕРА) нажмите "∧" и "∨" кнопку для настройки времени. (См. «Кнопка TIMER»).


6.  Кнопка

Нажмите эту кнопку, чтобы включить или выключить функцию поворота влево и вправо. Когда функция поворота влево и вправо включена,  на пульте дистанционного управления отображается значок.




**Примечание:** Эта функция недоступна для некоторых моделей.

7.  Кнопка

Нажмите эту кнопку, чтобы включить или выключить функцию качания вверх и вниз. Когда функция качания вверх и вниз включена,  на пульте дистанционного управления отображается значок.

8. Кнопка SLEEP





Нажмите эту кнопку, чтобы включить или выключить функцию Sleep в режимах охлаждения, обогрева и осушения. Когда функция Sleep включена,  на пульте дистанционного управления отображается значок.



**Примечание:**

- Эта функция по умолчанию отключена после включения питания.
- Она будет сброшена после смены режима.
- Она не работает в режимах «Вентиляции» и «Авто».

9. Кнопка TIMER

Нажмите кнопку «TIMER», чтобы установить время включения и выключения. Когда на ЖК-экране пульта дистанционного управления отображается  и  мигает дисплей, нажмите  или  установите время на требуемое значение, а затем нажмите «TIMER» снова для подтверждения.



**Примечание:**

- Диапазон настройки времени составляет от 1 до 24 часов, а шкала – 1 час.
- Если в течение 10 секунд после входа в режим настройки не будет выполнено ни одной операции, режим будет деактивирован
- После завершения процесса настройки ЖК-экран возобновит отображение предыдущих значений.

10. Кнопка ECO

В режиме охлаждения нажмите кнопку «ECO», чтобы выбрать функцию ECO, на ЖК-дисплее отобразится значок «ECO».

Переключение режимов отменяет функцию ECO. Выключите пульт дистанционного управления и запустите его снова, функция ECO сохранится; Стандартная скорость вентилятора – автоматическая, скорость вентилятора и настройка температуры не регулируются.

Функции «Сон» и «ECO» не могут запуститься одновременно.



**Примечание:**

- Длительно нажмите кнопку «ECO» 5с в любом состоянии, на дисплее пульта дистанционного управления появится надпись «SC» и устройство перейдет в выключенное состояние. Пульт дистанционного управления отправляет информацию о самоочистке.
- В состоянии SC включите устройство с помощью пульта дистанционного управления, чтобы выйти из состояния SC.

11. Кнопка I FEEL

Нажмите эту кнопку, чтобы включить или выключить функцию I FEEL. При первом включении питания функция I FEEL по умолчанию выключена. Нажмите эту кнопку, чтобы отобразить значок I FEEL и включить функцию I FEEL. Нажмите эту кнопку еще раз, чтобы выключить функцию I FEEL и скрыть значок I FEEL.



**Примечание:**

Поместите пульт дистанционного управления рядом с пользователем и убедитесь, что устройство может принимать сигнал пульта. Когда эта функция включена, не помещайте пульт дистанционного управления рядом с предметами высокой или низкой температуры, чтобы избежать неточного определения температуры окружающей среды.

12. Кнопка LIGHT

- Нажмите эту кнопку, чтобы переключить между режимами «LIGHT On» (подсветка включена) и «LIGHT Off»

- (подсветка выключена) на дисплее внутреннего блока.
- Включите питание устройства. По умолчанию подсветка дисплея внутреннего блока включена.
- Когда подсветка включена, на дисплее в течение 3 секунд отображается температура окружающей среды, а затем — заданная температура.

13. Функция ЗДОРОВЬЕ

Нажмите кнопку «I FEEL» и удерживайте ее в течение 5 секунд, чтобы включить или выключить функцию здоровья. Когда функция здоровья включена, на пульте дистанционного управления отображается значок «HEALTH». Функция HEALTH активирует технологию стерилизации UVC\*\*.

\*\* Не используется в этой серии



**Примечание:**

Эта функция недоступна для некоторых моделей.

14. Функция САМООЧИСТКИ

Длительно нажмите кнопку «ECO» 5с в любом состоянии, на дисплее пульта дистанционного управления появится надпись «SC» и устройство перейдет в выключенное состояние. Пульт дистанционного управления отправляет информацию о самоочистке. В состоянии самоочистки включите устройство с помощью пульта дистанционного

управления, чтобы выйти из состояния самоочистки.

15. 56°C Функция STERI-CLEAN

Длительно нажмите "☼" кнопка 5с для включения 56 °C, когда эта функция включена, "☼" На пульте дистанционного управления отображается значок, а на внутреннем блоке отображается надпись «HT». 56°C Steri-Clean Убивает бактерии и вирусы путем нагрева испарителя до высокой температуры 56°C в течение 30 минут.



**Примечание:**

Эта функция недоступна для некоторых моделей.

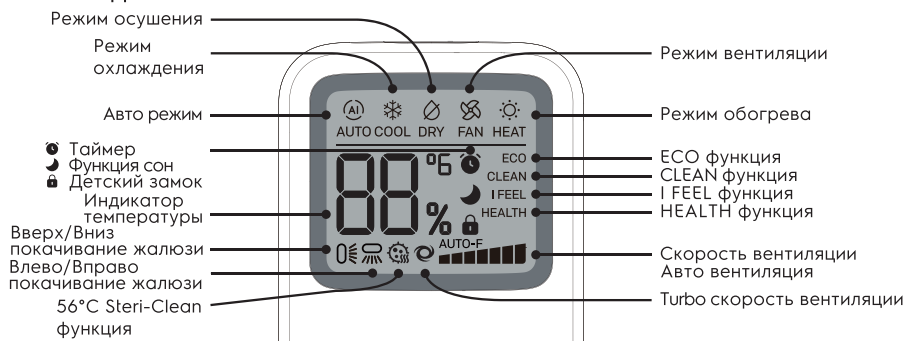
16. Функция блокировки от детей

Нажмите "∧" и "∨" кнопки более 3с одновременно включить или выключить функцию блокировки от детей в любом состоянии. Когда функция блокировки от детей включена "🔒" На пульте дистанционного управления отображается значок.

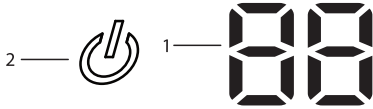
17. Переключатель температуры F и C

В состоянии выключения, удерживая кнопку «MODE» и "∨" кнопку, переключение между °C и °F.

**Панель дисплея**



## Дисплей внутреннего блока\*



1. Индикатор отображения температуры. На нем отображается заданная температура.
2. Индикатор работы

\*Может отличаться от представленного

## Порядок работы кондиционера в различных режимах

- В режиме охлаждения или нагрева кондиционер поддерживает заданную температуру с точностью  $\pm 1^{\circ}\text{C}$ . Если заданная температура в режиме охлаждения выше температуры окружающего воздуха более чем на  $1^{\circ}\text{C}$  – кондиционер будет работать в режиме вентиляции.
- Если заданная температура в режиме нагрева ниже температуры окружающего воздуха более чем на  $1^{\circ}\text{C}$  – кондиционер будет работать в режиме вентиляции.  
В режиме AUTO температура не регулируется вручную, кондиционер автоматически поддерживает комфортную температуру  $25\pm 2^{\circ}\text{C}$ . Если температура плюс  $20^{\circ}\text{C}$  кондиционер автоматически начнет работу в режиме нагрева. При температуре плюс  $26^{\circ}\text{C}$  кондиционер включится в режим охлаждения
- В режиме осушения (DRY) кондиционер поддерживает заданную температуру с точностью  $\pm 2^{\circ}\text{C}$ . Если при включении кондиционера температура в помещении выше заданной более чем на  $2^{\circ}\text{C}$ , то кондиционер будет работать в режиме охлаждения.
- При достижении температуры ниже заданной более чем на  $2^{\circ}\text{C}$  компрессор и вентилятор наружного блока прекращают работу, вентилятор внутреннего блока вращается с низкой скоростью.
- В режиме SLEEP в режиме охлаждения после первого часа работы заданная температура автоматически увеличивается на  $1^{\circ}\text{C}$ , а после второго часа – еще на  $1^{\circ}\text{C}$ .
- Далее заданная температура остается неизменной.
- В режиме SLEEP при работе в режиме обогрева по истечении первого часа заданная температура автоматически снижается на  $2^{\circ}\text{C}$ , а по истечении вто-

рого часа – еще на  $2^{\circ}\text{C}$ .

- После этого заданная температура остается неизменной.

## Автоматический режим работы

1. Нажмите кнопку «ON/OFF» (ВКЛ/ВЫКЛ), кондиционер начнет работу.
2. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ), выберите режим автоматической работы.
3. Нажав кнопку «FAN» (СКОРОСТЬ), вы можете выбрать скорость вентилятора: низкую, среднюю, высокую или автоматическую.
4. Нажмите кнопку «ON/OFF» (ВКЛ/ВЫКЛ) еще раз, кондиционер остановится.

## Режим охлаждения/обогрева

1. Нажмите кнопку «ON/OFF» (ВКЛ/ВЫКЛ), кондиционер начнет работу.
2. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ), выберите режим охлаждения или обогрева.
3. Нажатием кнопок «+» или «-» можно установить температуру от  $16^{\circ}\text{C}$  ( $60^{\circ}\text{F}$ ) до  $32^{\circ}\text{C}$  ( $90^{\circ}\text{F}$ ), дисплей меняется при нажатии кнопки.
4. Нажав кнопку «FAN», вы можете выбрать скорость вентилятора: низкая, средняя, высокая, турбо, авто.
5. Нажмите кнопку «ON/OFF» еще раз, и кондиционер остановится.

## Режим работы вентилятора

1. Нажмите кнопку «ON/OFF» (ВКЛ/ВЫКЛ), кондиционер начнет работу.
2. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ), выберите режим работы вентилятора.
3. Нажав кнопку «FAN» (СКОРОСТЬ), вы можете выбрать скорость вентилятора: низкую, среднюю или высокую.
4. Нажмите кнопку «ON/OFF» (ВКЛ/ВЫКЛ) еще раз, кондиционер остановится.



### Примечание:

В режиме вентилятора настройки температуры не действуют.

## Режим работы "осушение"

1. Нажмите кнопку «ON/OFF» (ВКЛ/ВЫКЛ), кондиционер начнет работу.
2. Нажмите кнопку «MODE» (Режим), выберите режим осушения. Нажатием кнопок «+» или «-» можно установить температуру от 16 °C (60 °F) до 32 °C (90 °F), дисплей меняется при нажатии кнопки. Нажмите кнопку «ON/OFF» (Вкл./Выкл.) еще раз, кондиционер остановится.



### Примечание:

В режиме "осушение" настройки скорости не действуют.

## Настройка функции 8°C обогрева

В режиме обогрева одновременное нажатие кнопок «MODE» и «^» позволит включить/выключить функцию обогрева на 8°C.

- После включения функции низкотемпературного обогрева на пульте дистанционного управления отображается значок «LA», скорость вентилятора по умолчанию устанавливается на «Auto» и не подлежит регулировке. При переключении с одного режима на другой функция обогрева 8°C отменяется. Выключите, а затем включите кондиционер, чтобы сохранить функцию 8°C обогрева.
- После включения питания режим 8°C обогрева по умолчанию отключен.
- В режиме 8°C обогрева функции «SLEEP» и «8°C» не могут запускаться одновременно. После входа в режим 8°C обогрева, отменяются функции QUIET или TURBO, после выхода будет восстановлено состояние, предшествующее входу.

## Функция автоматического оттаивания внутреннего блока

Когда температура снаружи очень низкая, а влажность очень высокая, радиатор наружного блока может заморозиться, что может отрицательно сказаться на работе.

В этом случае предусмотрена автоматическая разморозка наружного блока. При первом запуске после первого часа работы функция размораживания активируется автоматически. Операция обогрева будет прервана на 5-15 минут для выполнения операции оттаивания.

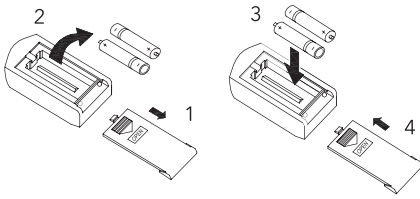
- Вентиляторы внутреннего и наружного блоков остановлены.
- В процессе разморозки из наружного блока может выделяться пар. Это связано с ускоренным процессом оттаивания и не является неисправностью.
- Когда процесс разморозки завершится, возобновится работа в режиме обогрева.

## Порядок управления

- После подключения кондиционера к сети электропитания нажмите кнопку ON/OFF для включения кондиционера.
- Кнопкой MODE выберите режим охлаждения COOL или нагрева HEAT.
- Кнопками ▲ и ▼ установите значение заданной температуры.
- В режиме AUTO значение температуры устанавливается автоматически и с пульта не задается.
- Кнопкой FAN установите требуемый режим вращения вентилятора AUTO; высокая скорость; средняя скорость; низкая скорость.
- Для включения функций SLEEP, TIMER, TURBO, DISPLAY нажмите соответствующие кнопки.

## Замена батареек в пульте управления

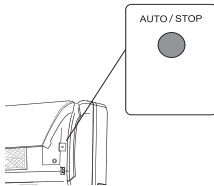
- В пульте управления кондиционера применяются две батарейки 1,5В типа AAA.
- Для извлечения батареек, при замене, необходимо сдвинуть крышку пульта управления в направлении стрелки (см. рисунок) извлечь батарейки и установить новые.
- Установите крышку пульта на место.
- Не допускается использовать одновременно батарейку выработавшую ресурс и новую, а также батарейки разных типов. Срок службы батареек не более 1 года.
- Если предполагается, что пульт не будет использоваться длительное время необходимо извлечь батарейки.



## Управление кондиционером без пульта ДУ

Если вы потеряли пульт ДУ или он неисправен, выполните следующие шаги:

- Если кондиционер не работает.
- Если вы хотите запустить кондиционер, нажмите кнопку автоматического включения на внутреннем блоке (перед этим аккуратно приподнимите переднюю панель).
- При нажатии кнопки переключателя кондиционер включится в автоматический режим. В зависимости от температуры в помещении кондиционер будет охлаждать, нагревать или работать в режиме вентиляции. Если кондиционер работает, то при нажатии кнопки остановится.



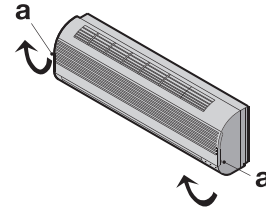
## Советы по использованию

Для управления комнатным кондиционером пульт дистанционного управления следует направить на приемник сигнала. Пульт дистанционного управления включает кондиционер на расстоянии до 7 м, если его направлять на приемник сигнала внутреннего блока.

## Уход и техническое обслуживание

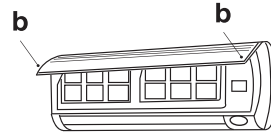
### Чистка передней панели

- Отключите устройство от источника питания до того, как вынете шнур питания из розетки.
- Чтобы снять переднюю панель кондиционера, зафиксируйте ее в верхней позиции и тяните на себя.



- Используйте сухую и мягкую тряпку для очистки панели. Используйте теплую воду (ниже 40°C) для промывки панели, если устройство очень грязное.
- Ни в коем случае не используйте бензин, растворители и абразивные средства для очистки передней панели кондиционера.
- Не допускайте попадания воды на внутренний блок. Велика опасность получить удар электрическим током.

Установите и закройте переднюю панель путем нажатия позиции «b» по направлению вниз.

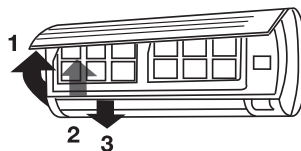


### Чистка воздушного фильтра

Необходимо прочищать воздушный фильтр после его эксплуатации в течение 100 часов.

Процесс очистки выглядит следующим образом:

Отключите кондиционер и снимите воздушный фильтр.



- 1 Откройте переднюю панель
- 2 Аккуратно потяните рычаг фильтра на себя.
- 3 Извлеките фильтр.

### Очистка и повторная установка воздушного фильтра

Если загрязнение уже есть, то промойте фильтр моющим раствором в теплой воде. После очистки хорошо просушите фильтр в тени. Установите фильтр на место. Снова закройте переднюю панель.

**Примечание:**

Промывайте воздушный фильтр каждые две недели, если кондиционер работает в очень загрязненном помещении.

**Защита****Условия эксплуатации**

Устройство защиты может автоматически выключить кондиционер в следующих случаях:

Режим	Причина
ОБОГРЕВ	Если температура воздуха вне помещения выше 24°C
	Если температура воздуха вне помещения ниже -20°C
	Если температура в комнате выше 30°C
ОХЛАЖДЕНИЕ	Если температура воздуха вне помещения выше 43°C
	Если температура воздуха вне помещения ниже -20°C
ОСУШЕНИЕ	Если температура в комнате ниже 18°C



Не регулируйте вручную горизонтальные жалюзи, в противном случае может произойти их поломка.

Чтобы предотвратить образование конденсата не допускайте длительного направления воздушного потока вниз в режиме ОХЛАЖДЕНИЕ или ОСУШЕНИЕ.

**Чрезмерный шум**

- Устанавливайте кондиционер в месте, способном выдержать его вес, чтобы он работал с наименьшим шумом.
- Устанавливайте наружную часть кондиционера в месте, где выброс воздуха и шум от работы кондиционера не мешают соседям.
- Не устанавливайте какие-либо загряз-

дения перед наружной частью кондиционера, т.к. это увеличивает шум.

**Особенности устройства защиты**

- При переключения режима либо после того, как кондиционер был выключен и затем вновь включен, компрессор кондиционера запустится только через 3 минуты.
- После включения в течении первых 20 секунд кондиционер производит самодиагностику и только после этого начинает работать.

**Особенности режима ОБОГРЕВ**

Предварительный нагрев.

После начала работы кондиционера в режиме ОБОГРЕВ, теплый воздух начинает поступать только через 2-5 минут.

Размораживание наружного блока.

В процессе обогрева кондиционер будет автоматически размораживаться для увеличения своей производительности.

Обычно это занимает от 2 до 10 минут.

Во время размораживания вентиляторы не работают. После того, как размораживание завершено, режим обогрева включается автоматически.

При режиме размораживания возможно появление пара от наружного блока кондиционера, это нормально и не является неисправностью.

**Устранение неполадок**

Следующие случаи не всегда являются признаками неполадок, пожалуйста, убедитесь в этом, прежде чем обращаться в сервисную службу.

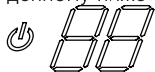
Неисправность	Причины	Устранение
Внутренний блок не принимает сигнал пульта дистанционного управления или пульт дистанционного управления не работает.	Есть ли сильные помехи (например, статическое электричество, стабильное напряжение)?	Вытащите вилку из розетки. Через 3 минуты вставьте вилку обратно в розетку и снова включите устройство.
	Находится ли пульт дистанционного управления в пределах диапазона приема сигнала?	Диапазон приема сигнала составляет 8 м.
	Есть ли препятствия?	Удалите препятствия.
	Направлен ли пульт дистанционного управления на окно приема?	Выберите подходящий угол и направьте пульт дистанционного управления на окно приемника на внутреннем блоке.
	Низкая чувствительность пульта дистанционного управления; нечеткое отображение или отсутствие отображения?	Проверьте батарейки. Если заряд батареек слишком низкий, замените их.
Из внутреннего блока не выходит воздух.	Отсутствие отображения при работе с пультом дистанционного управления?	Проверьте, не поврежден ли пульт дистанционного управления. Если да, замените его.
	В комнате есть люминесцентная лампа?	Поднесите пульт дистанционного управления ближе к внутреннему блоку. Выключите люминесцентную лампу и попробуйте снова.
	Заблокирован вход или выход воздуха внутреннего блока?	Устраните препятствия.
Из внутреннего блока не выходит воздух.	В режиме обогрева температура в помещении достигает заданной температуры?	После достижения заданной температуры внутренний блок перестанет выдувать воздух.
	Режим обогрева включен только что?	Чтобы предотвратить выдувание холодного воздуха, внутренний блок запустится с задержкой в несколько минут, что является нормальным явлением.
Кондиционер не работает	Сбой питания?	Подождите, пока восстановится питание.
	Разъем ослаблен?	Вставьте вилку обратно в розетку.
	Сработал автоматический выключатель или перегорел предохранитель?	Обратитесь к специалисту для замены автоматического выключателя или предохранителя.
	Неисправность в проводке?	Обратитесь к специалисту для его замены.
	Устройство перезапустилось сразу после остановки?	Подождите 3 минуты, а затем снова включите устройство.
Из воздуховыпускного отверстия внутреннего блока выходит туман.	Правильно ли настроены функции пульта дистанционного управления?	Сбросьте настройки функции.
	Высокая температура и влажность в помещении?	Потому что воздух в помещении быстро охлаждается. Через некоторое время температура и влажность в помещении снизятся, и туман исчезнет.
Установленная температура не может быть отрегулирована	Устройство работает в автоматическом режиме?	В автоматическом режиме температуру нельзя регулировать. Если вам нужно отрегулировать температуру, переключите режим работы.
	Требуемая температура превышает установленный диапазон температур?	Диапазон установленной температуры: 16С°-31С°
Эффект охлаждения (нагрева) не очень хороший.	Напряжение слишком низкое?	Подождите, пока напряжение вернется к норме.
	Фильтр загрязнен?	Очистите фильтр.
	Установленная температура находится в допустимом диапазоне?	Установите температуру в надлежащий диапазон.
Выделяются запахи	Дверь и окно открыты?	Закройте дверь и окно.
	Есть ли источники запаха, такие как мебель, сигареты и т. д.?	Очистите фильтр. Устраните источник запаха.
Кондиционер внезапно начал работать нормально	Есть ли помехи, такие как гром, беспроводные устройства и т. д.	Отключите питание, подключите его снова, а затем включите устройство.

Неисправность	Причины	Устранение
Наружный блок испускает пар	Режим обогрева включен?	Во время размораживания в режиме нагрева может образовываться пар, что является нормальным явлением.
Шум протекающей воды	Кондиционер только что включили или выключили?	Шум — это звук хладагента, протекающего внутри устройства, что является нормальным явлением.
Слышен звук треска	Кондиционер только что включили или выключили?	Это звук трения, вызванного расширением и/или сжатием панели или других частей в результате изменения температуры.

Если после выполнения всех шагов по устранению неисправностей проблема не решена, обратитесь в авторизованный сервисный центр в вашем регионе или к торговому представителю.

## Коды ошибок

Когда состояние кондиционера ненормальное, индикатор температуры на внутреннем блоке будет мигать, отображая соответствующий код ошибки. Для идентификации кода ошибки обратитесь к приведенному ниже списку.



### Примечание:

Приведенная выше схема индикаторов предназначена только для справки. Фактическое расположение индикаторов и их положение см. на самом изделии.

Ниже перечислены только некоторые коды ошибок. Для получения более подробной информации обратитесь к списку кодов ошибок в руководстве по обслуживанию.

Код ошибки	Устранение неполадок	Решение
CL	Фильтр для загрязнений	Выключите питание, очистите фильтр. Если фильтр не загрязнен, выключите кондиционер на 2 секунды, затем перезапустите его, код будет удален автоматически.
E1	Защита от перегрева	Выключите, перезапустите через 5 минут, если код появляется снова через несколько минут, обратитесь к специалисту.

Код ошибки	Устранение неполадок	Решение
E2	Защита от перегрузки по току	Выключите, перезапустите через 5 минут, если код появляется снова через несколько минут, обратитесь к специалисту.
HE	Неисправность цепи привода вспомогательного нагревателя.	Вытащите вилку из розетки и обратитесь к специалисту.
L0	Неисправность переключки.	Вытащите вилку из розетки, через 10 секунд перезапустите устройство. Если код появляется снова, обратитесь к специалисту.
L1	Неисправность цепи обнаружения перехода через ноль двигателя PG (внутренний).	Выключите устройство, через несколько секунд перезапустите его. Если код появляется снова через несколько минут, обратитесь к специалисту.
L2	Отсутствие сигнала обратной связи от вентилятора внутреннего блока.	Выключите устройство, через несколько секунд перезапустите его. Если код появляется снова через несколько минут, обратитесь к специалисту.
U0	Короткое замыкание/размыкание цепи датчика внутренней среды.	Выключите устройство, перезапустите через 10 секунд, если код появляется снова, обратитесь к специалисту.
U1	Короткое замыкание/размыкание цепи датчика трубки внутреннего блока.	Выключите устройство, перезапустите через 10 секунд, если код появляется снова, обратитесь к специалисту.

Если появляются другие коды ошибок, обратитесь к квалифицированным специалистам для обслуживания. При возникновении нижеуказанных явлений немедленно выключите кондиционер и отключите питание, а затем обратитесь к дилеру или квалифицированным специалистам для обслуживания. Шнур питания перегревается или поврежден.

- Кондиционер издает запах гари.
- Во время работы слышен необычный звук.

- Часто срабатывает автоматический выключатель.
  - Внутренний блок протекает.
- Не ремонтируйте и не переделывайте кондиционер самостоятельно. Если кондиционер работает в ненормальных условиях, это может привести к неисправности, поражению электрическим током или возгоранию.

### Срок эксплуатации

Срок эксплуатации прибора составляет 10 лет при условии соблюдения соответствующих правил по установке и эксплуатации.

### Утилизация

По окончании срока службы кондиционер следует утилизировать. Подробную информацию по утилизации кондиционера Вы можете получить у представителя местного органа власти.

### Транспортировка и хранение

Прибор должен храниться в упаковке изготовителя в закрытом помещении при температуре от + 4 до + 40 °С и относительной влажности до 85% при температуре 25 °С.  
Транспортирование и хранение прибора должно соответствовать указаниям манипуляционных знаков на упаковке.

### Срок эксплуатации

Срок эксплуатации прибора составляет 10 лет при условии соблюдения соответствующих правил по установке и эксплуатации.

### Гарантия

Гарантийный срок составляет 3 года. Указанная гарантия на кондиционеры, требующие специального монтажа (кроме мобильных), действительна если монтаж кондиционера выполнен одной из Авторизованной Монтажной Организацией, и 1 год в случае, если монтаж кондиционера проведен неуполномоченной организацией. Гарантийные обязательства на монтаж таких кондиционеров

несет на себе монтажная организация. Гарантийное обслуживание производится в соответствии с гарантийными обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне.

### Дата изготовления

Дата изготовления зашифрована в code-128.  
Дата изготовления определяется следующим образом:

**SN** XXXXXXX XXXX XXXXXX XXXXX  
 |  
 месяц и год производства

**Изготовитель:** Skyworth Air Conditioning Technology (Anhui) Co., Ltd. Адрес: № 001, Юнлэ-роуд, посёлок Шицзы, уезд Цюаньцзяо, город Чучжоу, 239500, провинция Аньхой, Китай.  
**Manufacturer:** Skyworth Air Conditioning Technology (Anhui) Co., Ltd. Address: No.001, Yongle Road, Shizi Town, Quanjiao County, Chuzhou City, 239500 Anhui, P. R. China.

**Импортер на территории Армении:** ООО «АРМ КЛИМАТ», Республика Армения, 0010, Ереван, Терян ул., 19/30. /  
**Импортер на территорию Казахстана:** ТОО "ALA Klimat", Республика Казахстан, г. Алматы, Жетысуский район, ул. Потанина, дом 45, помещение 5.

Дата изготовления указывается на этикетке на приборе.  
Изготовитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию и характеристики прибора.

Электролюкс – зарегистрированная торговая марка, используемая в соответствии с АВ Electrolux (публ.).  
Electrolux is a registered trademark used under license from АВ Electrolux (publ.).

Сделано в Китае.

Данное руководство может содержать технические и типографские ошибки. В текстах и цифровых обозначениях могут быть допущены ошибки и опечатки. Дизайн продукта и технические данные могут отличаться от изображенных на упаковке. Для получения более подробной информации обратитесь к консультанту по продажам.

## Технические характеристики прибора

Блок внутренней установки	EACS/I-09HVP_ IK/N8/in	EACS/I-12HVP_ IK/N8/in	EACS/I-18HVP_IK/ N8/in	EACS/I-24HVP_ IK/N8/in
Блок внешней установки	EACS/I-09HVP_ IK/N8/out	EACS/I-12HVP_ IK/N8/out	EACS/I-18HVP_IK/ N8/out	EACS/I-24HVP_ IK/N8/out
Холодопроизводительность, Вт	2600	3400	5100	7100
Теплопроизводительность, Вт	2700	3500	5400	7700
Номинальная мощность (охлаждение/обогрев), Вт	910/765	1260/1100	1700/1720	2080/1970
Напряжение питания, В-Гц	220-240~50	220-240~50	220-240~50	220-240~50
Номинальный ток (охлаждение/обогрев), А	4.1/3.4	5.2/4.9	7.5/7.6	9.3/8.8
Производительность по воздуху, м³/ч	550	550	750	1250
Уровень шума внутреннего блока, дБ(А)	33	33	35	35
Уровень шума внешнего блока, дБ(А)	52	52	58	64
Хладагент	R32 / 500g	R32 / 550g	R32 / 770g	R32 / 1600g
Степень защиты (внутренний/внешний блок), IP	IPX0/IPX4	IPX0/IPX4	IPX0/IPX4	IPX0/IPX4
Класс электробезопасности	I	I	I	I
Европейский класс энергоэффективности (охлаждение/обогрев)	A++/A+	A++/A+	A+++/A+	A++/A+
Размеры прибора внутреннего блока (ШxВxГ), мм	792x279x195	792x279x195	870x290x200	1081x248x327
Размеры упаковки внутреннего блока (ШxВxГ), мм	870x343x270	870x343x270	920x351x276	1178x344x414
Вес нетто / брутто внутреннего блока, кг	8.0/9.5	8.0/9.5	9.0/11.0	13.0/15.5
Размеры прибора внешнего блока(ШxВxГ), мм	729x431x318	729x431x318	810x556x326	960x700x396
Размеры упаковки внешнего блока (ШxВxГ), мм	761x470x334	761x470x334	837x595x365	1008x742x452
Вес нетто / брутто внешнего блока, кг	20.0/21.5	20.0/21.5	25.0/27.0	42.0/46.0
Диаметр труб (жидкость)	Ø 6.35 (1/4")	Ø 6.35 (1/4")	Ø 6.35 (1/4")	Ø 6.35 (1/4")
Диаметр труб (газ)	Ø 9.52 (3/8")	Ø 9.52 (3/8")	Ø 12.7 (1/2")	Ø 15.88 (5/8")
Максимальная длина магистрали, м	15	15	15	20
Максимальный перепад высот, м	10	10	10	10
Условия работы кондиционера при температуре наружного воздуха (охлаждение/обогрев), °C	-20 ~ +43 / -20 ~ +24			

Производитель оставляет за собой право вносить любые изменения.

## Комплектация

- Крепления для монтажа на стену (только для внутреннего блока)
- Пульт ДУ
- Инструкция (руководство пользователя)
- Медная труба в утеплителе (3 метра),
- Дренажный шланг (3 метра),
- Межблочный кабель (3 метра).